

# optimum

## *Waga kuchenna bezbateryjna WG-0035*



<b>PL</b>	Instrukcja obsługi .....	3
<b>UK</b>	Operating Instructions .....	8

WAGA KUCHENNA BEZBATERyjNA  
WG-0035

**KARTA GWARANCyjNA**

NR .....

Ważna wraz z dowodem zakupu

**Nazwa sprzętu:** .....

**Typ, model:** .....

.....

**Data sprzedaży:** .....

.....  
*pieczętka i podpis sprzedawcy*

## Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją od daty jego zakupu. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W tym okresie istnieje wygodna możliwość wymiany uszkodzonego produktu na nowy w miejscu jego zakupu (termin na rozpatrzenie reklamacji wynosi 14 dni). Podstawą do wymiany jest czytelnie wypełniona karta gwarancyjna z załączonym do niej dowodem zakupu produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu, uszkodzeń mechanicznych lub samowolnych napraw. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

### SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4

05-300 MIŃSK MAZOWIECKI

tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22

LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: [www.arconet.pl](http://www.arconet.pl)

#### Expo-service Sp. z o.o.

00-710 Warszawa, Al. Witosza 31, Polska  
tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885

[AGD@expo-service.com.pl](mailto:AGD@expo-service.com.pl)

[www.optimum.hoho.pl](http://www.optimum.hoho.pl)

#### *Adres do korespondencji:*

Expo-service Sp. z o.o.  
05-300 Mińsk Mazowiecki  
ul. Grobelnego 4



Dziękujemy za zakup urządzenia OPTIMUM. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych.

## **OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń. Nie używaj urządzenia, jeśli wygląda na uszkodzone.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia zaangażowany.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.
- Do czyszczenia nie używaj rozpuszczalników i nie zanurzaj produktu w wodzie.
- Należy unikać nadmiernego uderzenia lub wibracji urządzenia. Nie przechowywać żadnych przedmiotów na wierzchu wagi.
- NIE uderzaj, NIE wstrząsaj i NIE upuszczaj wagi.
- Materiały opakowaniowe nie są zabawkami i należy je odpowiednio zutylizować! Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi ze względu na ryzyko uduszenia.

## Wskazówki dotyczące użytkowania

- Aby uzyskać dokładne wyniki, umieść wagę na płaskiej powierzchni.
- Do czyszczenia wagi należy używać wilgotnej szmatki. Nie pozwól, aby woda dostała się do wnętrza wagi.
- Nie używaj środków chemicznych do czyszczenia wagi.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, źródłami ciepła oraz ekstremalnymi temperaturami, substancjami łatwopalnymi i rozpuszczalnikami.
- Nie przeciążaj, w przeciwnym razie czujnik zostanie uszkodzony.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na wadze, gdy nie jest używana.
- Nie należy przechowywać wagi w pozycji pionowej.
- Ze względu na ciągłe ulepszenia, niniejszy produkt może ulec zmianie bez powiadomienia.

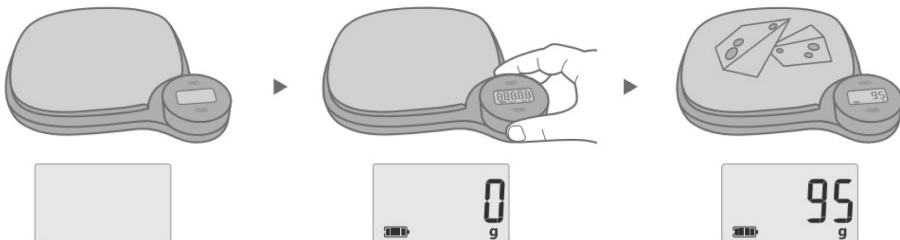
## OPIS PRODUKTU



## OBSŁUGA

### WAŻENIE

1. Umieść wagę na twardej i płaskiej powierzchni.
2. Obracaj pokrętkiem zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż na wyświetlaczu pojawi się zero – nie mniej niż 120 stopni.
3. **Umieść składniki lub naczynie na powierzchni wagi.** Wynik zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.



### FUNKCJA TARY

1. Umieść pusty pojemnik na wadze, wyświetlacz LCD pokaże wagę pojemnika.
2. Naciśnij przycisk „TARE”, aby wyzerować wagę pojemnika. Następnie włóż składniki do pojemnika. Na wyświetlaczu LCD pojawi się tylko waga składników.
3. Wyświetlacz LCD pokaże ujemną wartość pojemnika, jeśli ważony produkt i pojemnik zostaną razem usunięte z platformy. Naciśnij ponownie przycisk „TARE”, a wyświetlacz pokaże zero w ciągu 2 sekund.



## WYBÓR JEDNOSTEK

Naciśnij przycisk UNIT, aby zamienić jednostki między g, oz, woda ml i mleko ml.

## WYŁĄCZANIE

Waga wyłączy się automatycznie.

## KODY BŁĘDÓW

### Wskaźnik nadmiernego obciążenia



Gdy waga jest przeciążona (ponad 5 kg), na wyświetlaczu pojawi się ekran z kodem błędu „EEEEEE”.

## SŁABY POZIOM NAŁADOWANIA

Jeżeli na ekranie pojawia się poniższy komunikat, waga wyłączy się automatycznie po kilku sekundach. Należy ponownie obrócić pokrętko o nie mniej niż 120 stopni.



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu. Nieregularne czyszczenie urządzenia może prowadzić do potencjalnych usterek, a także zagrożeń dla bezpieczeństwa i zdrowia.
- Nigdy nie zanurzaj wagi w wodzie lub innej cieczy.
- Nie wkładaj do zmywarki.
- Jeśli wilgoć dostanie się do obudowy urządzenia, może uszkodzić elementy elektroniczne.
- Upewnij się, że do urządzenia nie dostaje się wilgoć.
- Nie używaj żadnych twardych ani ściernych środków czyszczących.

- Nie próbuj zeskrabac uporczywego brudu twardymi lub ściernymi narzędziami.
- Nie używaj produktów chemicznych.
- Do czyszczenia wagi należy używać wilgotnej szmatki.

## SPECYFIKACJA

- Urządzenie wyposażone w precyzyjny system czujników tensometrycznych
- Pojemność: 5 kg / 1 g
- Jednostka: g, oz, woda-ml, mleko-ml
- Automatyczna kontrola wytwarzania energii
- Technologia bez baterii
- Automatyczne zerowanie / automatyczne wyłączanie
- Wskaźnik niskiego poboru mocy / przeciążenia
- Zdejmowana misa ze stali szlachetnej o pojemności ok. 600 ml

## EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami



pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Thank you for purchasing this OPTIMUM appliance. Please read the operating instructions carefully before use and keep this manual for future reference. Producer is not responsible for improper use of the product. This appliance is intended for household use or other non-commercial use.

## **GENERAL SAFETY INFORMATION**

- Use the appliance only for its intended purpose.
- Follow all instructions in the operating instructions.
- Check the device for damage before use. Do not use the appliance if it appears damaged.
- Children must not play with the appliance.
- Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- This appliance may be used by children aged 8 years and older and persons with limited physical, sensory or mental abilities or without experience and knowledge if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Keep the scale in a dry place.
- Do not use solvents for cleaning and do not immerse the product in water.
- Avoid excessive impact or vibration of the unit. Do not store any objects on top of the scale.
- **DO NOT hit**, shake or drop the scale.
- Packaging materials are not toys and must be disposed of properly! Do not allow children to play with packaging materials due to the risk of suffocation.

## **DIRECTIONS FOR USE**

- For accurate results, place the scale on a flat surface.
  - Use a damp cloth to clean the scale. Do not allow water to get inside the balance.
- 8 | • Do not use chemicals to clean the scale.



- Protect the unit from moisture, heat sources and extreme temperatures, flammable substances and solvents.
- Do not overload, otherwise the sensor will be damaged.
- Do not place heavy objects on the scale when not in use.
- Do not store the scale in an upright position.
- Due to continuous improvements, this product is subject to change without notice.

#### **SPECIFICATIONS**

- Equipped with high precision strain gauge sensor system
- Capacity: 5 kg / 1 g
- Unit: g, oz, water-ml, milk-ml
- Automatic power generation control
- Battery-free technology
- Auto zero resetting / Auto power off
- Low power / Over-load indication

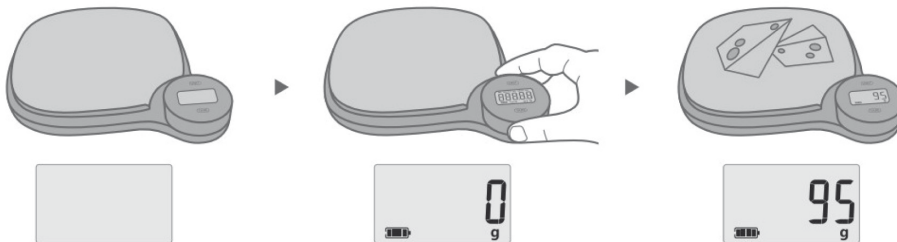
#### **KEY FUNCTION**



## HOW TO USE

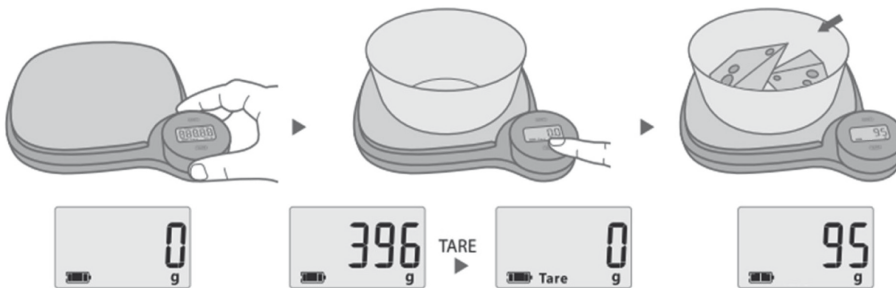
### WEIGHING

- 1: Place the scale on a hard and flat surface
- 2: Rotating button not less than 120 degrees, and the LCD will show zero.
- 3: Put the food on the platform, the weight will be displayed.



### TARE FUNCTION

1. Put the container on the platform, the LCD display will show the weight of the container.
2. Press "TARE" to clear the weight of the container (reset to zero). Then put the food into the container, the LCD display will show the weight of food only. Repeatedly press "TARE" to weight more different foods.
3. The LCD display will show the negative value of container if you remove the food and container from the platform together. Please press "TARE" again, the display will show zero in 2 seconds.



## ERROR INDICATION

### Over-load Indication

When the scale is over-loaded (more than 5 kg), the screen will appear „EEEEEE”.



### Low power indication

When the screen indicates, it will turn off automatically after few seconds. Please rotating button not less than 120 degrees again.



## CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance after each use. Failure to clean the unit regularly can lead to potential malfunctions as well as safety and health hazards.
- Never immerse the scale in water or any other liquid.
- Do not put it in the dishwasher.
- If moisture gets into the housing of the device, it can damage the electronic components.
- Make sure that no moisture gets into the device.
- Do not use any hard or abrasive cleaning agents.
- Do not try to scrape off stubborn dirt with hard or abrasive tools.
- Do not use chemical products.
- Use a damp cloth to clean the scale.

## ECOLOGY – ENVIRONMENTAL PROTECTION

The marking on the product or in the texts relating to it indicates that it should not be disposed of with other household waste at the end of its useful life household waste. To avoid adverse effects on environment and human health through uncontrolled waste disposal, please separate the product from other types of waste and recycle responsibly recycling in order to promote the reuse of material resources as an ongoing practice.



For information on where and how to recycle this product in an environmentally safe manner environmentally safe recycling of this product, household users should contact the retail outlet where they purchased the of the product, or their local authority. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of their purchase contract. The product should not be should not be disposed of with other commercial waste.

